

Porównanie tłumaczeń II Królewska 21:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy Manasses spoczął ze swoimi ojcami, został pochowany w ogrodzie swojego domu, w ogrodzie Uzy,* a władzę po nim objął Amon, jego syn. ¹⁾

¹⁾ ogród Uzy, 1) : אֶרֶץ-אֲזִי) miejsce na wzgórzu świątynnym poświęcone arab. bogini al-Uza, utożsamianej z Wenus, kan. Attarmelek, por. w. 3; (2) miejsce na pd końcu Doliny Kidronu, gdzie znajdowały się ogrody królewskie (<x>120 25:4</x>; <x>160 3:15</x>). Wschodnie zbocza tej doliny wykorzystywano w celach kultowych, zob. <x>110 11:7</x>.